II

(Nelegislativní akty)

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ KOMISE (EU, Euratom) 2019/1961

ze dne 17. října 2019,

kterým se stanoví prováděcí pravidla pro nakládání s informacemi se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 249 této smlouvy,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména na článek 106 této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí Komise (EU, Euratom) 2015/443 ze dne 13. března 2015 o bezpečnosti v Komisi ([1]),

s ohledem na rozhodnutí Komise (EU, Euratom) 2015/444 ze dne 13. března 2015 o bezpečnostních pravidlech na ochranu utajovaných informací EU ([2]),

s ohledem na rozhodnutí Komise (EU, Euratom) 2017/46 ze dne 10. ledna 2017 o bezpečnosti komunikačních a informačních systémů v Evropské komisi ([3]),

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rozhodnutí (EU, Euratom) 2015/444 se použije na všechny útvary Komise a ve všech prostorách Komise.

(2) Bezpečnostní opatření na ochranu utajovaných informací EU během celého jejich životního cyklu musí být přiměřená zejména jejich stupni utajení.

(3) Ustanovení čl. 4 odst. 3, čl. 19 odst. 1 písm. c) a článku 22 rozhodnutí (EU, Euratom) 2015/444 stanoví, že podrobnější ustanovení doplňující a podporující provádění rozhodnutí se stanoví v prováděcích pravidlech, která upraví taková témata, jako jsou příručka pro stanovování stupně utajení, náhradní opatření pro nakládání s utajovanými informacemi EU mimo zabezpečenou oblast nebo administrativní oblast a povinnosti původce.

(4) V případě potřeby se prováděcí pravidla doplňující nebo podporující rozhodnutí (EU, Euratom) 2015/444 přijmou v souladu s článkem 60 uvedeného rozhodnutí.

(5) Bezpečnostní opatření přijatá za účelem provádění tohoto rozhodnutí musí být v souladu se zásadami bezpečnosti v Komisi stanovenými v článku 3 rozhodnutí (EU, Euratom) 2015/443.

(6) Rada, Komise a vysoká představitelka Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku se dohodly, že při uplatňování bezpečnostních pravidel pro ochranu utajovaných informací EU zajistí maximální důslednost a současně zohlední své zvláštní institucionální a organizační potřeby v souladu s prohlášeními připojenými k zápisu ze zasedání Rady, na němž bylo přijato rozhodnutí Rady 2013/488/EU ([4]).

(7) Dne 4. května 2016 Komise přijala rozhodnutí ([5]), kterým zmocňuje člena Komise odpovědného za bezpečnostní otázky přijmout jménem Komise a na její odpovědnost prováděcí pravidla stanovená v článku 60 rozhodnutí (EU, Euratom) 2015/444,

([1]) Úř. věst. L 72, 17.3.2015, s. 41.
([2]) Úř. věst. L 72, 17.3.2015, s. 53.
([3]) Úř. věst. L 6, 11.1.2017, s. 40.
([4]) Rozhodnutí Rady 2013/488/EU ze dne 23. září 2013 o bezpečnostních pravidlech na ochranu utajovaných informací EU (Úř. věst. L 274, 15.10.2013, s. 1).
([5]) Rozhodnutí Komise ze dne 4. května 2016 o zmocnění souvisejícím s bezpečností [C(2016) 2797 final].

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

KAPITOLA 1

OBECNÁ USTANOVENÍ

Článek 1

Předmět a oblast působnosti

1. Toto rozhodnutí stanoví podmínky pro nakládání s utajovanými informacemi EU se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL ([6]) a SECRET UE/EU SECRET ([7]) podle rozhodnutí (EU, Euratom) 2015/444.

2. Toto rozhodnutí se použije na všechny útvary Komise a ve všech prostorách Komise.

Článek 2

Kritéria pro přístup k informacím se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET

1. Přístup k informacím se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET může být umožněn poté, co:

a) bylo zjištěno, že určitá osoba potřebuje mít přístup k určitým informacím se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET, aby mohla pro Evropskou komisi vykonávat pracovní funkci nebo úkol;

b) tato osoba byla poučena o pravidlech a souvisejících bezpečnostních standardech a pokynech týkajících se ochrany informací se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET;

c) tato osoba vzala na vědomí své povinnosti ohledně ochrany dotčených informací a

d) této osobě bylo bezpečnostním orgánem Komise uděleno povolení, které jí umožňuje přístup k utajovaným informacím EU až do příslušného stupně utajení a do konkrétního data v souladu s čl. 10 odst. 1 bodem 3 rozhodnutí (EU, Euratom) 2015/444.

2. Stážistům Komise se neukládají povinnosti vyžadující přístup k informacím se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET.

3. Co se týče jiných kategorií personálu, přístup je odepřen či povolen v souladu s tabulkou uvedenou v příloze.

KAPITOLA 2

VYTVÁŘENÍ INFORMACÍ SE STUPNĚM UTAJENÍ CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL A SECRET UE/EU SECRET

Článek 3

Původce

Ačkoli je původcem ve smyslu článku 1 rozhodnutí (EU, Euratom) 2015/444 orgán, instituce nebo jiný subjekt Unie, členský stát, třetí stát nebo mezinárodní organizace, z jejichž pověření byly utajované informace vytvořeny a/nebo uvedeny do struktur Unie, autor informací se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET nemusí být nutně tentýž.

([6]) Podle článku 3 rozhodnutí (EU, Euratom) 2015/444 se informacemi se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL rozumí „informace a materiály, jejichž neoprávněné vyzrazení by mohlo poškodit podstatné zájmy Evropské unie nebo jednoho či více členských států".

([7]) Podle článku 3 rozhodnutí (EU, Euratom) 2015/444 se informacemi se stupněm utajení SECRET UE/EU SECRET rozumí „informace a materiály, jejichž neoprávněné vyzrazení by mohlo závažně poškodit podstatné zájmy Evropské unie nebo jednoho či více členských států".

Článek 4

Přidělení stupně utajení

1. Personál vypracovávající dokument na základě informací ve smyslu článku 1 vždy zváží, zda je tento dokument třeba utajit. Označení dokumentu za utajované informace EU zahrnuje posouzení a rozhodnutí původce, zda by zpřístupnění dokumentu neoprávněným osobám poškodilo zájmy Evropské unie nebo jednoho či více členských států. Pokud mají autoři jakékoli pochybnosti o tom, zda dokument, který vypracovávají, vyžaduje stupeň utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET, konzultují to s odpovědným vedoucím oddělení nebo ředitelem.

2. Dokument je označen alespoň jako CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL, pokud by jeho neoprávněné vyzrazení mohlo mimo jiné:

a) materiálně poškodit diplomatické vztahy, tj. zapříčinit formální protest nebo jiné sankce;

b) poškodit osobní bezpečnost nebo svobodu;

c) poškodit provozní účinnost či bezpečnost nasazeného personálu členských států či jiných přispěvatelů nebo účinnost cenných bezpečnostních či zpravodajských operací;

d) vážně ohrozit finanční životaschopnost hlavních organizací;

e) bránit vyšetřování závažné trestné činnosti či usnadnit její páchání;

f) podstatným způsobem působit proti finančním, měnovým, hospodářským či obchodním zájmům Unie nebo členských států;

g) vážně bránit rozvoji nebo fungování hlavních politik Unie;

h) ukončit významné činnosti Unie či je jinak podstatně narušit;

i) vést k odhalení informací s vyšším stupněm utajení.

3. Informace je označena alespoň jako SECRET UE/EU SECRET, pokud by její neoprávněné vyzrazení mohlo mimo jiné:

a) vyvolat mezinárodní napětí;

b) závažně poškodit vztahy se třetími zeměmi nebo mezinárodními organizacemi;

c) někoho přímo ohrozit na životě či vážně narušit veřejný pořádek či osobní bezpečnost nebo svobodu;

d) závažně poškodit provozní účinnost či bezpečnost nasazeného personálu členských států či jiných přispěvatelů nebo pokračující účinnost velmi cenných bezpečnostních či zpravodajských operací;

e) způsobit podstatné materiální škody finančním, měnovým, hospodářským či obchodním zájmům Unie nebo členských států;

f) vést k odhalení informací s vyšším stupněm utajení.

4. Původci se mohou rozhodnout, že kategoriím informací, které vytvářejí pravidelně, přidělí standardní stupeň utajení. Zajistí však, aby jednotlivým informacím byly přiděleny odpovídající stupně utajení.

Článek 5

Práce s návrhy dokumentů

1. Informace se označí stupněm utajení bezprostředně po vytvoření. Osobní poznámky, předběžné návrhy dokumentů či zprávy obsahující informace, které vyžadují stupeň utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET, se takto označí od začátku, vytvářejí se v souladu s tímto rozhodnutím a v souladu s ním se s nimi nakládá.

2. Pokud konečný dokument již nevyžaduje počáteční stupeň utajení, sníží se jeho stupeň utajení nebo se odtajní.

Článek 6

Záznamy o zdrojovém materiálu

Za účelem výkonu kontroly původcem v souladu s článkem 14 vedou původci dokumentů se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET záznamy o veškerých utajovaných zdrojích použitých k vytváření utajovaných dokumentů, a to včetně podrobných údajů o zdrojích pocházejících původně od členských států EU, mezinárodních organizací nebo třetích zemí. Agregované utajované informace se v příslušném případě označí tak, aby byla zachována identifikace původců použitých utajovaných zdrojových materiálů.

Článek 7

Stanovení stupně utajení částí dokumentů

1. V souladu s čl. 22 odst. 6 rozhodnutí (EU, Euratom) 2015/444 je stupeň utajení dokumentu jako celku alespoň stejně vysoký jako u jeho části s nejvyšším stupněm utajení. Jestliže dokument vznikl sloučením informací z různých zdrojů, konečný agregovaný dokument se přezkoumá za účelem stanovení celkového stupně utajení, neboť může vyžadovat vyšší stupeň utajení než jeho jednotlivé části.

2. Dokumenty obsahující utajené a neutajené části jsou strukturovány a označeny tak, aby složky s různými stupni utajení a/nebo různými úrovněmi citlivosti mohly být v případě potřeby snadno rozpoznány a odděleny. To umožní, aby bylo po oddělení od ostatních složek s každou částí nakládáno odpovídajícím způsobem.

Článek 8

Úplné označení stupně utajení

1. Informace vyžadující utajení jsou označeny jako takové a je s nimi tak nakládáno bez ohledu na jejich fyzickou podobu. Stupeň utajení se jasným způsobem sdělí příjemcům, a to buď pomocí označení stupně utajení, jsou-li informace poskytnuty v písemné formě, ať na papíře, na odnímatelném paměťovém médiu, nebo prostřednictvím komunikačního a informačního systému, nebo pomocí oznámení, jsou-li informace poskytnuty v ústní formě, například při rozhovoru nebo prezentaci. Utajované materiály se fyzicky označí, aby bylo možné snadno určit jejich stupeň utajení.

2. Na dokumenty se velkými tiskacími písmeny uvede plné označení stupně utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET ve francouzštině a v angličtině (francouzsky první), a to v souladu s odstavcem 3. Toto označení se nepřekládá do jiných jazyků.

3. Označení stupně utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET se uvede následujícím způsobem:

a) doprostřed horního a dolního okraje každé stránky dokumentu;

b) úplné označení stupně utajení se uvede na jeden řádek, přičemž před lomítkem ani za ním nejsou žádné mezery;

c) velkými písmeny, černou barvou, písmem Times New Roman velikosti 16 (je-li to možné, ale přinejmenším velikostí 14), tučně a s ohraničením z každé strany.

4. Při vytváření dokumentu se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET se:

a) na každé straně jasně vyznačí příslušný stupeň utajení;

b) každá strana očísluje;

c) na dokumentu uvede referenční číslo, evidenční číslo a předmět, které samy o sobě nejsou utajovanými informacemi, pokud tak nejsou označeny;

d) uvede seznam všech příloh, pokud možno na první straně; a

e) na dokumentu uvede datum, kdy byl vytvořen.

5. Je-li to možné, má označení SECRET UE/EU SECRET červenou barvu.

Článek 9

Zkrácená označení stupňů utajení C-UE/EU-C a S-UE/EU-S

Zkratky C-UE/EU-C a S-UE/EU-S se mohou použít pro označení stupně utajení jednotlivých částí dokumentu se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET nebo v případech, kdy není možné vložit celé označení stupně utajení, například na malých odnímatelných paměťových médiích. Mohou být použity v hlavní části textu, kdy by bylo opakované použití celého označení stupně utajení těžkopádné. Zkratky se nesmí používat namísto celého označení stupně utajení v záhlaví a zápatí dokumentu.

Článek 10

Ostatní bezpečnostní specifikace

1. Dokumenty se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET mohou nést i jiná označení nebo „bezpečnostní specifikace“ upřesňující například oblast, k níž se dokument vztahuje, nebo uvádějící konkrétní distribuci na základě potřeby znát utajované informace. Příkladem může být:

RELEASABLE TO LIECHTENSTEIN

2. Dokumenty se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET mohou nést bezpečnostní upozornění uvádějící zvláštní pokyny, jak s dokumenty nakládat a jak je spravovat.

3. Je-li to možné, veškeré údaje související se snížením stupně utajení nebo s odtajněním se uvedou na první straně dokumentu ihned při jeho vytvoření. Lze použít například následující označení:

SECRET UE/EU SECRET until [dd.mm.yyyy] and **RESTREINT UE/EU RESTRICTED** thereafter

Článek 11

Elektronické zpracování

1. Dokumenty se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET se vytvoří za použití elektronických prostředků, pokud jsou tyto prostředky k dispozici.

2. Při vytváření informací se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET personál Komise použije komunikační a informační systém akreditovaný pro odpovídající stupeň utajení nebo pro vyšší stupeň utajení. Má-li personál jakékoli pochyby ohledně toho, který komunikační a informační systém lze použít, konzultuje svého místního bezpečnostního úředníka. Po konzultaci s bezpečnostním orgánem Komise mohou být v případě mimořádných situací nebo zvláštních technických konfigurací uplatněny zvláštní postupy.

3. V souladu s článkem 5 se dokumenty se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET včetně návrhů, nezasílají e-mailem, netisknou ani neskenují na standardních tiskárnách nebo skenerech, ani s nimi není nakládáno na osobních zařízeních personálu. Pro tisk dokumentů se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET se používají pouze tiskárny a kopírky připojené k samostatným počítačům chráněným před elektromagnetickými emisemi nebo k akreditovanému systému.

Článek 12

Evidence pro bezpečnostní účely

1. Informace se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET se před distribucí a při přijetí z bezpečnostních důvodů evidují. Evidují se:

— v okamžiku, kdy jsou doručeny organizační složce nebo když ji opouští, a

— v okamžiku, kdy jsou doručeny do komunikačního a informačního systému nebo když ho opouští.

2. Tato evidence může být provedena buď na papíře, nebo formou elektronických záznamů.

3. Pokud je s informacemi nakládáno elektronicky v rámci komunikačního a informačního systému, lze tuto evidenci provádět v rámci procesů uvnitř samotného komunikačního a informačního systému. V tom případě komunikační a informační systém zahrnuje opatření pro zajištění integrity záznamů.

4. Vedoucí rejstříku vede rejstřík, který o každém dokumentu obsahuje alespoň následující informace:

a) datum, kdy byla zaevidována konečná verze utajovaného dokumentu;

b) stupeň utajení;

c) případně datum, do něhož platí daný stupeň utajení;

d) název útvaru, který dokument vytvořil;

e) příjemce nebo příjemci;

f) předmět;

g) referenční číslo, které bylo dokumentu přiděleno v útvaru, který ho vytvořil;

h) evidenční číslo;

i) počet rozšiřovaných výtisků;

j) pokud je to možné, záznam o zdrojích použitých pro vytvoření dokumentu;

k) datum snížení stupně utajení nebo odtajnění dokumentu a

l) podrobnosti týkající se zničení (místo, datum, způsob, dohled, zápis o zničení dokumentu).

Článek 13

Distribuce

Odesílatel dokumentů se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET rozhodne, komu bude informace distribuovat na základě potřeby daných osob znát utajované informace. Pro účely dalšího využívání zásady poskytování informací na základě potřeby znát utajované informace se vypracuje distribuční seznam.

KAPITOLA 3

NAKLÁDÁNÍ S EXISTUJÍCÍMI INFORMACEMI SE STUPNĚM UTAJENÍ CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL A SECRET UE/EU SECRET

Článek 14

Kontrola původcem

1. Původce vykonává nad informacemi se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET, které vyhotovil, „kontrolu původcem“. Původce je třeba požádat o předchozí písemný souhlas, než může být s informacemi provedeno následující:

a) snížení stupně utajení nebo odtajnění;

b) použití pro jiné účely než účely stanovené původcem;

c) předání třetí zemi nebo mezinárodní organizaci;

d) zpřístupnění straně, která se nachází mimo Komisi, ale v rámci EU, nebo

e) zpřístupnění dodavateli či případnému dodavateli se sídlem ve třetí zemi.

2. Držiteli informací se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET jsou řádně oprávněné osoby, jimž byl přístup k utajovaným informacím poskytnut proto, aby mohly plnit své povinnosti. Držitelé odpovídají za správné nakládání, uchovávání a ochranu těchto informací v souladu s rozhodnutím (EU, Euratom) 2015/444. Na rozdíl od původců utajovaných informací nemají držitelé oprávnění rozhodovat o snížení stupně utajení, odtajnění nebo o dalším předávání informací se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET.

3. Pokud nelze původce určité informace se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET určit, vykonává kontrolu původcem útvar Komise, který má dané utajované informace v držení. Před tím, než je informace se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET předána třetí zemi nebo mezinárodní organizaci, konzultuje se skupina odborníků pro bezpečnost v Komisi.

Článek 15

Komunikační a informační systém vhodný pro nakládání s informacemi se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET

1. K nakládání a přenosu informací se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET se použijí elektronické prostředky, jsou-li k dispozici. Použije se pouze komunikační a informační systém a vybavení, které byly orgánem pro bezpečnostní akreditaci v Komisi schváleny pro nakládání s utajovanými informacemi na odpovídajícím nebo vyšším stupni utajení.

2. Pokud má útvar Komise odpovídající vybavení pro nakládání s informacemi s těmito stupni utajení a pro jejich zasílání, pomůže s řádným nakládáním s informacemi a s jejich zasíláním ostatním subjektům Komise v míře, v níž je toho schopen.

Článek 16

Zvláštní opatření týkající se informací se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET na odnímatelných paměťových médiích

1. Používání odnímatelných paměťových médií je přísně kontrolováno a sledováno. Používají se pouze odnímatelná paměťová média, která byla poskytnuta Komisí a zašifrována pomocí prostředku schváleného bezpečnostním orgánem Komise. Pro předávání utajovaných informací se nepoužívají osobní odnímatelná paměťová média a média rozdávaná zdarma na konferencích, seminářích atd. Pokud je to možné, použijí se odnímatelná paměťová média s bezpečnostními opatřeními Tempest, a to v souladu s pokyny bezpečnostního orgánu Komise.

2. Je-li s utajovaným dokumentem nakládáno elektronicky prostřednictvím odnímatelných paměťových médií, jako jsou například zařízení USB, CD či paměťové karty, nebo je-li na nich dokument uchováván, je označení stupně utajení jasně viditelné na samotné zobrazované informaci, jakož i v názvu souboru a na odnímatelném paměťovém médiu.

3. Personál má na paměti, že pokud je na odnímatelném paměťovém médiu uchováváno větší množství utajovaných informací, může toto zařízení vyžadovat vyšší stupeň utajení.

4. Pro přenos informací se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET na odnímatelné paměťové médium nebo z tohoto média se použije pouze náležitě schválený komunikační a informační systém.

5. Při stahování takových informací na odnímatelné paměťové médium je třeba před přenosem dat věnovat zvláštní péči zajištění toho, aby toto médium neobsahovalo viry nebo škodlivý software (malware).

6. S odnímatelnými paměťovými médii se případně nakládá v souladu s veškerými bezpečnostními operačními postupy týkajícími se použitého šifrovacího systému.

7. Dokumenty na odnímatelných paměťových médiích, které již nejsou třeba nebo které byly přeneseny do odpovídajícího komunikačního a informačního systému, se bezpečně odstraní či smažou za použití schválených prostředků či způsobů. Nejsou-li odnímatelná paměťová média uložena v odpovídajícím trezoru, pak se ve chvíli, kdy již nejsou třeba, zničí. Pro jakékoli zničení či smazání se použije způsob, který je v souladu s bezpečnostními pravidly Komise. Je veden soupis odnímatelných médií a jejich zničení se eviduje.

Článek 17

Nakládání s informacemi se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET a jejich uchovávání

1. V souladu s čl. 19 odst. 3 písm. a) rozhodnutí (EU, Euratom) 2015/444 se s informacemi se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET nakládá v zabezpečené oblasti ([8]).

2. Podle čl. 19 odst. 3 písm. b) rozhodnutí (EU, Euratom) 2015/444 lze s těmito informacemi nakládat v administrativní oblasti ([9]) za předpokladu, že utajované informace EU jsou chráněny před přístupem neoprávněných osob.

3. S těmito informacemi lze nakládat mimo zabezpečenou oblast či mimo administrativní oblast za předpokladu, že se držitel zavázal k dodržování náhradních opatření v souladu s požadavky čl. 19 odst. 3 písm. c) rozhodnutí (EU, Euratom) 2015/444, která zahrnují alespoň následující:

— Informace se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET se nečtou na veřejných místech.

— Utajované informace EU jsou vždy pod osobní kontrolou držitele.

— V případě dokumentů na papíře držitel oznámí příslušnému rejstříku skutečnost, že s utajovanými dokumenty je nakládáno mimo zabezpečenou oblast a mimo administrativní oblast.

— Pokud nejsou dokumenty čteny či projednávány, jsou uloženy v odpovídajícím trezoru.

— Při čtení nebo projednávání dokumentu jsou dveře místnosti zavřeny.

— O podrobnostech týkajících se dokumentu se nehovoří telefonicky prostřednictvím nezabezpečené linky ani se o nich nepíše v e-mailu.

— Držitel dokument nekopíruje ani neskenuje. Další kopie může vydat pouze rejstřík.

— S dokumentem lze nakládat a mít ho dočasně v držení mimo zabezpečenou či administrativní oblast pouze po minimální nezbytnou dobu a poté se dokument vrací do rejstříku.

([8]) Podle definice v článku 18 rozhodnutí (EU, Euratom) 2015/444.
([9]) Podle definice v článku 18 rozhodnutí (EU, Euratom) 2015/444.

— Dokument se vrací oproti podpisu.

— Držitel utajovaný dokument nevyhodí ani nezničí.

4. Informace se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET EU/EU SECRET se uchovávají v zabezpečené oblasti v bezpečnostním úschovném objektu nebo trezorové místnosti.

5. O další poradenství lze požádat místního bezpečnostního úředníka příslušného útvaru Komise.

6. Jakékoli skutečné bezpečnostní incidenty zahrnující dokument či podezření na tento incident se co nejdříve nahlásí místnímu bezpečnostnímu úředníkovi.

Článek 18

Kopie a překlady informací se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET

1. Informace se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET lze kopírovat či překládat na základě pokynů držitele, a to za předpokladu, že původce neuložil žádná omezení. Nevyhotoví se však více kopií, než je nezbytně nutné.

2. Je-li reprodukována pouze část utajovaného dokumentu, uplatní se stejné podmínky jako pro kopírování celého dokumentu. Výňatky mají stejný stupeň utajení, pokud je původce výslovně neoznačí nižším stupněm utajení nebo jako neutajené.

3. Bezpečnostní opatření použitelná na původní informace se použijí rovněž na kopie a překlady těchto informací.

Článek 19

Obecné zásady pro přenos informací se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET

1. Je-li to možné, informace se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET, které je třeba vynést mimo zabezpečené nebo administrativní oblasti, se zasílají elektronicky prostřednictvím náležitě schválených prostředků a/nebo chráněné prostřednictvím schválených kryptografických prostředků.

2. V závislosti na dostupných prostředcích nebo konkrétních okolnostech mohou být informace se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET fyzicky přenášeny v ruce v podobě dokumentů na papíře nebo na odnímatelném paměťovém médiu. Pro přenos informací se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET se upřednostňuje použití odnímatelných paměťových médií před zasíláním dokumentů na papíře.

3. Mohou se používat pouze odnímatelná paměťová média, která byla zašifrována pomocí prostředku schváleného bezpečnostním orgánem Komise. S informacemi se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET, které jsou na odnímatelném paměťovém médiu, jež není chráněno šifrovacím prostředkem schváleným bezpečnostním orgánem Komise, se nakládá stejně jako s výtiskem na papíře.

4. Zásilka může obsahovat víc než jednu utajovanou informaci EU za předpokladu, že je dodržována zásada potřeby znát utajované informace.

5. Použije se takové balení, které zajistí, že obsah není viditelný. Informace se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET se přenášejí v dvou vrstvách neprůhledného obalu, jako jsou například obálky, neprůhledné desky nebo kufřík. Na vnějším obalu nesmí být žádné označení povahy nebo stupně utajení obsahu, Na vnitřním obalu je uvedeno označení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET. Na obou vrstvách obalu je uvedeno jméno zamýšleného příjemce, označení pracovního místa a adresa, jakož i zpáteční adresa pro případ, že nelze doručení provést.

6. Personál či kurýři, kteří přenáší informace se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET v ruce, mají bezpečnostní oprávnění a je jim vystaveno osvědčení kurýra.

7. Obálka/balíček se cestou neotevřou. Bezpečnostní oprávnění kurýra ho neopravňuje k přístupu k obsahu utajovaných informací.

8. Jakékoli bezpečnostní incidenty zahrnující informace se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET, které jsou přenášeny personálem či kurýry, se za účelem následného šetření ohlásí Ředitelství pro bezpečnost při Generálním ředitelství pro lidské zdroje a bezpečnost prostřednictvím místního bezpečnostního úředníka příslušného útvaru Komise.

Článek 20

Ruční přenos odnímatelných paměťových médií

1. Odnímatelná paměťová média používaná pro přepravu informací se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET jsou doprovázena průvodkou s podrobnostmi o odnímatelném paměťovém médiu obsahujícím utajované informace, jakož i o veškerých souborech obsažených na tomto médiu, aby příjemce mohl provést nezbytná ověření a potvrdit příjem.

2. Na médiích se uchovávají pouze dokumenty, které mají být poskytnuty. To například znamená, že veškeré utajované informace nacházející se na jediném zařízení USB musí být učeny stejnému příjemci. Odesílatel má na paměti, že pokud je na těchto zařízeních uchováváno velké množství utajovaných informací, mohou tato zařízení vyžadovat vyšší stupeň utajení pro zařízení jakožto celek.

3. Pro přenos informací se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET se používají pouze odnímatelná paměťová média nesoucí odpovídající označení stupně utajení.

4. Veškeré informace se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET uložené na odnímatelných paměťových zařízeních se z bezpečnostních důvodů evidují.

Článek 21

Přenos informací se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET uvnitř budov Komise

1. Personál s bezpečnostním oprávněním může přenášet dokumenty se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET v rámci budovy Komise, tyto dokumenty však neopustí držení nositele ani nejsou čteny na veřejných místech.

2. Dokumenty se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET se nezasílají interní poštou.

Článek 22

Přenos dokumentů se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET uvnitř Unie

1. Informace se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET mohou být personálem Komise či jejími kurýry přenášeny kdekoli v rámci Unie za předpokladu, že jsou splněny následující pokyny:

a) pro přenos informací se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET se použijí neprůhledné dvojité obálky nebo balíčky. Na vnější straně není žádné označení povahy nebo stupně utajení obsahu;

b) osoba, která informace se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET přenáší, je má stále u sebe; a

c) obálka či balíček nejsou cestou otevřeny a informace nejsou čteny na veřejných místech.

2. Personál rejstříku, který si přeje zaslat informace se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL na jiná místa v rámci Unie, může zajistit předání prostřednictvím jednoho z následujících způsobů:

— prostřednictvím národní poštovní služby, která zajišťuje sledování zásilky, nebo prostřednictvím některých komerčních kurýrních služeb, které zajišťují osobní přenos, splňují-li požadavky stanovené v článku 24 tohoto rozhodnutí;

— prostřednictvím vojenského, vládního nebo diplomatického kurýra.

3. Personál, který si přeje zaslat informace se stupněm utajení SECRET UE/EU SECRET jiným členským státům EU, může ve spolupráci s rejstříkem zajistit jejich předání prostřednictvím vojenského, vládního nebo diplomatického kurýra, nikoli však prostřednictvím poštovních nebo komerčních kurýrních služeb.

4. Personál Komise nebo oficiální kurýr Komise, který přenáší informace se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET, má pro každou zásilku osvědčení kurýra vydané rejstříkem příslušného útvaru, kde je potvrzeno, že je oprávněn zásilku přenášet.

Článek 23

Přenos informací se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET z území třetí země nebo na toto území

1. Informace se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET může personál ručně přenášet mezi územím Unie a územím třetí země.

2. Personál rejstříku může zajistit přenos vojenským nebo diplomatickým kurýrem.

3. Při ručním přenosu dokumentů na papíře nebo odnímatelných paměťových médií se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET personál splní veškerá následující dodatečná opatření:

— Při cestování veřejnou dopravou jsou utajované informace umístěny v kufříku či tašce, kterou má nositel v osobní péči. Neodkládají se do prostoru pro zavazadla.

— Na vnitřní vrstvě obalu je úřední razítko uvádějící, že se jedná o oficiální zásilku, která nemá projít bezpečnostní kontrolou.

— Nositel má osvědčení kurýra vydané rejstříkem příslušného útvaru, které potvrzuje, že je oprávněn zásilku se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET přenášet.

Článek 24

Přeprava komerčními kurýry

1. Pro účely tohoto rozhodnutí zahrnuje pojem „komerční kurýři“ národní poštovní služby a komerční kurýrní společnosti, které nabízejí službu, kdy jsou informace doručeny za poplatek, a to buď osobně, nebo jsou sledovány.

2. Komerční kurýři mohou přenášet informace se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL v rámci členského státu nebo z jednoho členského státu do druhého členského státu. Komerční kurýři mohou přenášet informace se stupněm utajení SECRET UE/EU SECRET pouze v rámci členského státu, nikoli za hranice státu.

3. Komerčním kurýrním službám se vydají pokyny, že zásilky se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET mohou doručovat pouze vedoucímu rejstříku, jeho řádně schválenému zástupci nebo zamýšlenému příjemci.

4. Komerční kurýři mohou využívat služeb subdodavatelů. Odpovědnost za soulad s tímto rozhodnutím však zůstává na kurýrní společnosti.

5. Služby nabízené komerčními kurýry poskytujícími elektronický přenos dokumentů s doporučeným doručováním se pro informace se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET nepoužijí.

Článek 25

Příprava utajovaných dokumentů EU na přepravu komerčními kurýrními službami

1. Při přípravě utajovaných zásilek má odesílatel na paměti, že komerční kurýrní služby musí zásilky se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET doručit pouze zamýšlenému příjemci, řádně schválenému zástupci, vedoucímu rejstříku, jeho řádné schválenému zástupci nebo recepčnímu.

2. Jsou-li tyto informace zasílány schválenou komerční kurýrní službou, zásilka se připraví a zabalí následujícím způsobem:

a) Zásilka se odesílá ve dvou obálkách (přičemž vnitřní obálka musí být taková, aby byl zjevný jakýkoli pokus o otevření) či v jiném vhodně zabezpečeném obalovém materiálu.

b) Na vnitřní obálce nebo vnitřní vrstvě obalu je jasně viditelný stupeň utajení.

c) Stupeň utajení není uveden na vnější obálce nebo na vnější vrstvě obalu.

d) Vnitřní i vnější obálky či vrstvy obalu jsou jasně adresovány konkrétní osobě u zamýšleného příjemce a obsahují zpáteční adresu.

e) Do vnitřní obálky či do vnitřní vrstvy obalu je umístěna evidenční stvrzenka, kterou příjemce vyplní a zašle zpět. Evidenční stvrzenka, která sama o sobě není utajovaná, obsahuje referenční číslo, datum a číslo výtisku dokumentu, nikoli však předmět.

f) Dodací listy jsou ve vnější obálce nebo vnějším obalu. Dodací list, který sám o sobě není utajovaný, obsahuje referenční číslo, datum a číslo výtisku dokumentu, nikoli však předmět.

g) Kurýrní služba musí získat důkaz o doručení zásilky a předložit jej odesílateli, a to prostřednictvím podpisu a protokolu, nebo musí kurýr získat potvrzení či čísla balíků.

3. Odesílatel se spojí se jmenovaným příjemcem ještě před odesláním zásilky, aby se dohodli na vhodném datu a času doručení.

4. Za jakoukoli zásilku odeslanou prostřednictvím komerční kurýrní služby je odpovědný výhradně odesílatel. V případě, že se zásilka ztratí či není doručena včas, odesílatel tuto skutečnost ohlásí bezpečnostnímu orgánu Komise, který se bude bezpečnostním incidentem dále zabývat.

Článek 26

Další zvláštní podmínky pro nakládání

1. Dodrží se veškeré podmínky týkající se přenosu stanovené v dohodě o bezpečnosti informací nebo ve správních ujednáních. V případě pochybností personál konzultuje příslušný rejstřík nebo Ředitelství pro bezpečnost při Generálním ředitelství pro lidské zdroje a bezpečnost.

2. Od požadavku dvojího obalu lze upustit v případě utajovaných informací, které jsou chráněny schválenými kryptografickými prostředky. Nicméně pro účely uvedení adresy a také vzhledem k tomu, že odnímatelné paměťové médium nese výslovné označení stupně utajení, se toto médium přenáší alespoň v běžné obálce, může však vyžadovat dodatečná fyzická ochranná opatření, jako například obálky s bublinkovou fólií.

KAPITOLA 4

NEVEŘEJNÁ JEDNÁNÍ

Článek 27

Příprava na jednání, na nichž se budou projednávat informace se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET

1. Jednání, na nichž se projednávají informace se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIEL nebo SECRET UE/EU SECRET, se konají pouze v zasedací místnosti akreditované pro odpovídající či vyšší stupeň utajení. Pokud není taková místnost k dispozici, personál požádá o radu bezpečnostní orgán Komise.

2. Pořady jednání by zpravidla neměly být utajované. Pokud pořad jednání zmiňuje utajované dokumenty, neznamená to, že pořad jednání je sám o sobě automaticky utajený. Body jednání jsou formulovány tak, aby se předešlo ohrožení ochrany zájmů Unie nebo jednoho či více členských států.

3. Pořadatelé jednání účastníkům připomenou, že jakékoli připomínky zasílané k bodu jednání se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIEL nebo SECRET UE/EU SECRET nesmí být zaslány prostřednictvím e-mailu nebo prostřednictvím jiných prostředků, které nebyly řádně akreditovány v souladu s článkem 11 tohoto rozhodnutí.

4. Pořadatelé jednání se vynasnaží seskupit body jednání se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIEL a SECRET UE/EU SECRET tak, aby šly na pořadu jednání po sobě, a to za účelem usnadnění hladkého průběhu jednání. Během projednávání utajovaných bodů mohou být přítomny pouze osoby s potřebou znát dané informace, které mají bezpečnostní prověrku pro odpovídající stupeň utajení a případně také oprávnění.

5. O skutečnosti, že na jednání budou projednávána utajovaná témata a že budou uplatněna odpovídající bezpečnostní opatření, jsou účastnici informováni předem již v samotné pozvánce.

6. Účastníkům se připomene, že během projednávání bodů se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET musí být veškerá přenosná elektronická zařízení zanechána mimo zasedací místnost.

7. Pořadatelé jednání před jednáním připraví úplný seznam účastníků.

Článek 28

Přístup účastníků na jednání, na němž se budou projednávat informace se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET

1. Pořadatelé jednání informují bezpečnostní orgán Komise o veškerých externích osobách, které se zúčastní jednání se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET v prostorách Komise.

2. Od účastníků bude požadováno, aby prokázali, že jsou držiteli platné osobní bezpečnostní prověrky pro odpovídající stupeň utajení, aby se mohli účastnit projednávání bodů jednání se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET.

Článek 29

Elektronická zařízení v zasedací místnosti se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET

1. Pro předávání utajovaných informací, jako například prezentací zobrazujících informace se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET či videokonferencí, lze využít pouze akreditované informační systémy v souladu s článkem 11 tohoto rozhodnutí.

2. Předseda zajistí, že neautorizovaná přenosná elektronická zařízení budou zanechána mimo zasedací místnost.

Článek 30

Postupy, které je třeba dodržovat během jednání se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET

1. Na začátku projednávání utajovaných informací předseda oznámí, že jednání přechází do utajovaného módu. Dveře jsou zavřeny.

2. Na začátku diskuse se účastníkům a případně tlumočníkům vydá oproti podpisu pouze potřebný počet dokumentů.

3. Dokumenty se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET se během přestávek v jednání neponechají bez dozoru.

4. Na konci jednání se účastníkům a tlumočníkům připomene, aby žádné utajované dokumenty nebo utajované poznámky, které si případně udělali, nenechávali bez dozoru ležet v místnosti. Veškeré dokumenty se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET, které účastníci na konci jednání nevyžadují, a v každém případě veškeré dokumenty tlumočníků se oproti podpisu vrátí a předají vedoucímu rejstříku za účelem zničení v odpovídajících skartovacích zařízeních.

5. Během jednání se zapíše seznam účastníků a nástin veškerých utajovaných informací, které byly sděleny s členskými státy či ústně předány třetím zemím nebo mezinárodním organizacím, aby mohly být zaznamenány ve výstupu z jednání.

Článek 31

Tlumočníci a překladatelé

Přístup k informacím se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET mají pouze tlumočníci a překladatelé s bezpečnostní prověrkou a oprávněním, na které se vztahuje služební řád nebo pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropské unie nebo kteří mají smluvní vztah s Komisí.

KAPITOLA 5

SDÍLENÍ A VÝMĚNY INFORMACÍ SE STUPNĚM UTAJENÍ CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL A SECRET UE/EU SECRET

Článek 32

Souhlas původce

Není-li Komise původcem utajovaných informací, jejichž poskytnutí či sdílení se požaduje, či zdrojového materiálu, jež mohou obsahovat, útvar Komise, jenž má tyto utajované informace v držení, nejdříve získá pro poskytnutí informací písemný souhlas původce. Pokud nelze původce určit, pak kontrolu původcem vykoná útvar Komise, který má utajované informace v držení.

Článek 33

Sdílení informací se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET s jinými subjekty Unie

1. Informace se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET se s dalšími orgány, institucemi nebo jinými subjekty Unie sdílejí pouze tehdy, pokud má příjemce potřebu tyto informace znát a pokud má daný subjekt odpovídající právní ujednání s Komisí.

2. Hlavním vstupním a výstupním místem všech utajovaných informací vyměňovaných s dalšími orgány, institucemi nebo jinými subjekty Unie je v rámci Komise zpravidla rejstřík utajovaných informací EU spravovaný Generálním sekretariátem. Pokud existují bezpečnostní, organizační či provozní důvody, z nichž vyplývá, že by bylo vhodnější, aby jako vstupní a výstupní místo pro záležitosti spadající do působnosti dotčeného útvaru působily místní rejstříky utajovaných informací EU, konzultuje se bezpečnostní orgán Komise.

Článek 34

Výměna informací se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET s členskými státy

1. Informace se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET mohou být sdíleny s členskými státy tehdy, pokud má příjemce potřebu znát tyto informace a má bezpečnostní prověrku.

2. Utajovaným informacím členských států, které jsou označeny odpovídajícím národním označením stupně utajení ([10]) a které byly poskytnuty Komisi, se poskytne stejná úroveň ochrany jako informacím se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET.

Článek 35

Výměna informací se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET s třetími zeměmi a mezinárodními organizacemi

1. Informace se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET se předají třetím zemím nebo mezinárodním organizacím pouze tehdy, pokud má příjemce potřebu znát tyto informace a země či mezinárodní organizace má zaveden odpovídající právní či správní rámec, jako například dohodu o bezpečnosti informací nebo správní ujednání s Komisí. Ustanovení těchto dohod či ujednání mají přednost před ustanoveními tohoto rozhodnutí.

2. Hlavním vstupním a výstupním místem všech informací se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET vyměňovaných mezi Komisí a třetími zeměmi a mezinárodními organizacemi je zpravidla rejstřík utajovaných informací EU spravovaný Generálním sekretariátem. Pokud existují bezpečnostní, organizační či provozní důvody, z nichž vyplývá, že by bylo vhodnější, aby jako vstupní a výstupní místo pro záležitosti spadající do působnosti dotčeného útvaru působily místní rejstříky utajovaných informací EU, konzultuje se bezpečnostní orgán Komise.

3. Veškeré utajované informace obdržené od třetí země nebo mezinárodní organizace je třeba po jejich obdržení z bezpečnostních důvodů zaevidovat. Personál proto kontaktuje rejstřík, obdrží-li utajované informace odjinud než z obvyklého evidenčního okruhu.

4. Za účelem zajištění sledovatelnosti se informace se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET zaevidují:

— v okamžiku, kdy jsou doručeny organizační složce nebo když ji opouští, a

— v okamžiku, kdy jsou doručeny do komunikačního a informačního systému nebo když ho opouští.

5. Evidenci lze vést na papíře nebo formou elektronických záznamů.

6. Evidenční postupy pro utajované informace, s nimiž je nakládáno v rámci akreditovaného komunikačního a informačního systému, mohou být provedeny přímo v rámci systému. V tom případě komunikační a informační systém zahrnuje opatření pro zajištění integrity záznamů.

7. Utajovaným informacím obdrženým od třetích zemí nebo mezinárodních organizací se poskytne stejná úroveň ochrany jako utajovaným informacím EU, které jsou označeny odpovídajícím označením stupně utajení, jak je stanoveno v příslušných dohodách o bezpečnosti informací nebo ve správním ujednání.

Článek 36

Výjimečné ad hoc poskytování informací se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET

1. Pokud Komise nebo některý z jejích útvarů rozhodne, že je výjimečně třeba předat informace se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET třetí zemi, mezinárodní organizaci nebo subjektu EU, ale neexistuje žádná dohoda o bezpečnosti informací nebo správní ujednání, použije se postup pro výjimečné *ad hoc* poskytování informací.

([10]) Srovnávací tabulka označení členských států je uvedena v příloze I rozhodnutí (EU, Euratom) 2015/444.

2. Útvary Komise kontaktují bezpečnostní orgán Komise, který následně konzultuje skupinu odborníků pro bezpečnost v Komisi.

3. Po konzultaci se skupinou odborníků pro bezpečnost v Komisi může Komise na základě návrhu člena Komise odpovědného za bezpečnostní záležitosti povolit poskytnutí dotčených informací.

KAPITOLA 6

ZÁVĚREČNÁ ETAPA NAKLÁDÁNÍ S INFORMACEMI SE STUPNĚM UTAJENÍ CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL A SECRET UE/EU SECRET

Článek 37

Kdy snížit stupeň utajení či odtajnit

1. Informace se utajují pouze po dobu, po kterou vyžadují ochranu. Snížením stupně utajení se rozumí snížení úrovně bezpečnostní klasifikace. Odtajněním se rozumí, že informace již není považována za utajenou. Je-li to možné, uvede původce v době vytvoření utajovaných informací EU, zda je k určitému datu nebo po určité události možné snížit jejich stupeň utajení nebo je odtajnit. Jinak původce informace přezkoumá a posoudí rizika alespoň každých 5 let, aby stanovil, zda je původní stupeň utajení stále odpovídající.

2. U dokumentů Komise může rovněž dojít ke snížení stupně utajení nebo k odtajnění na bázi *ad hoc*, například v návaznosti na žádost o přístup od veřejnosti.

Článek 38

Odpovědnost za snížení stupně utajení a za odtajnění

1. Informace se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET se neodtajní ani se nesníží jejich stupeň utajení bez povolení původce.

2. Za rozhodnutí, zda může být dokumentu snížen stupeň utajení nebo zda může být odtajněn, je odpovědný útvar Komise, který tento utajený dokument vytvořil. V rámci Komise veškeré žádosti o snížení stupně utajení nebo odtajnění podléhají konzultaci s vedoucím oddělení nebo ředitelem útvaru, odkud dokument pochází. Pokud útvar kompiloval utajené informace z různých zdrojů, nejprve požádá o souhlas všechny další strany, které poskytly zdrojový materiál, a to včetně členských států, subjektů EU, třetích zemí nebo mezinárodních organizací.

3. Pokud útvar Komise, který byl původcem, již neexistuje a jeho odpovědnosti byly převzaty jinou službou, pak o snížení stupně utajení nebo o odtajnění rozhodne tato služba. Pokud útvar, který byl původcem, již neexistuje a jeho odpovědnosti nebyly převzaty jinou službou, pak o snížení stupně utajení nebo o odtajnění společně rozhodnou vedoucí oddělení či ředitelé přijímajících generálních ředitelství.

4. Útvar odpovědný za snížení stupně utajení či za odtajnění pracuje na praktickém provedení snížení stupně utajení či odtajnění s příslušným rejstříkem.

Článek 39

Citlivé neutajované informace

Pokud přezkum dokumentu vede k rozhodnutí o jeho odtajnění, je třeba zvážit, zda by dokument neměl nést distribuční označení citlivé neutajované informace ve smyslu článku 9 rozhodnutí (EU, Euratom) 2015/443.

Článek 40

Jak uvést, že dokument byl odtajněn nebo byl snížení jeho stupeň utajení

1. Původní označení stupně utajení uvedené na horním a dolním okraji každé stránky se viditelně přeškrtne (nikoli odstraní), a to v případě elektronických formátů za pomocí funkce „přeškrtnutí“ a v případě tištěných dokumentů ručně.

2. První (titulní) strana se opatří razítkem oznamujícím, že došlo ke snížení stupně utajení nebo k odtajnění, a doplní se informace o orgánu odpovědném za snížení stupně utajení nebo odtajnění a odpovídající datum.

3. O snížení stupně utajení nebo odtajnění informací se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET se informují původní příjemci těchto informací. Původní příjemci jsou odpovědní za informování veškerých následných adresátů, kterým zaslali originál či kopii informací se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET.

4. O všech přijatých rozhodnutích týkajících se odtajnění se informuje oddělení historických archivů Komise.

5. Veškeré překlady utajovaných informací podléhají stejným postupům pro snížení stupně utajení nebo odtajnění jako původní jazykové znění.

Článek 41

Snížení stupně utajení nebo odtajnění části informací se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET

1. Částečné snížení stupně utajení nebo odtajnění je rovněž možné (např. přílohy, pouze některé odstavce). Postup je stejný jako v případě snížení stupně utajení nebo odtajnění celého dokumentu.

2. Po částečném odtajnění („sanitaci“) informací se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET se vytvoří odtajněný výňatek.

3. Části, které zůstávají utajené, se nahradí následujícím textem:

NEODTAJNĚNÁ ČÁST

a to buď přímo v samotném textu, pokud je část, která zůstává utajena, součástí odstavce, nebo namísto celého odstavce, pokud část, která zůstává utajena, tvoří konkrétní odstavec či více odstavců.

4. V případě, že úplná příloha nemohla být odtajněna a není tak součástí výňatku, se tato informace výslovně uvede v textu.

Článek 42

Běžné skartování a vymazání informací se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET a jejich uchovávání

1. Komise neshromažďuje velké množství utajovaných informací.

2. Původní útvary přezkoumávají dokumenty pro účely zničení nebo vymazání každých pět let. Přezkum prováděný v pravidelných intervalech se týká informací uchovávaných na papíře i informací uložených v komunikačním a informačním systému.

3. Personál nezničí žádnou tištěnou kopii dokumentů se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET, kterou již nepotřebuje, ale o zničení požádá svého vedoucího rejstříku, který bude postupovat v souladu s požadavky na archivaci týkajícími se původního dokumentu.

4. Personál není povinen informovat původce, pokud smaže kopie dokumentů se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET.

5. Na materiály s návrhy dokumentů obsahující utajované informace se uplatní stejné způsoby odstraňování jako na konečné utajované dokumenty.

6. Pro ničení dokumentů se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET se použijí pouze schválená skartovací zařízení. Pro ničení dokumentů se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL jsou vhodná skartovací zařízení DIN 66399 úrovně 5. Pro ničení dokumentů se stupněm utajení SECRET UE/EU SECRET jsou vhodná skartovací zařízení DIN 66399 úrovně 6.

7. Kusy papírů ze schválených skartovaček mohou být vyhozeny jako běžný kancelářský odpad.

8. Vedoucí rejstříku vytvoří potvrzení o zničení dokumentů a odpovídajícím způsobem aktualizuje záznamy a jiné informace v evidenci.

9. U veškerých médií a zařízení obsahujících informace se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET se po dosažení konce jejich životnosti provede řádná sanitace. Elektronická data se zničí či smažou z informačních technologií a ze souvisejících paměťových médií způsobem, který poskytuje přiměřené záruky, že informace nelze získat zpět. Sanitace odstraní data z paměťového zařízení a rovněž odstraní veškeré štítky, označení a záznamy o činnosti.

10. Počítačová paměťová média se za účelem zničení a odstranění předají místnímu bezpečnostnímu úředníkovi, úředníkovi pro bezpečnost informatiky na místní úrovni a/nebo vedoucímu rejstříku.

Článek 43

Vyklizení a zničení informací se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET v mimořádných situacích

1. Vedoucí útvaru vypracuje, schválí a v případě nutnosti aktivuje plány na zničení a vyklizení v případech nouze, aby se zabezpečily utajované informace EU, u nichž hrozí značné riziko, že by se v případě krize dostaly do nepovolaných rukou. V pořadí podle priorit a v závislosti na povaze mimořádné situace se berou v úvahu následující možnosti:

1) přesunutí utajovaných informací EU na alternativní bezpečné místo, je-li to možné do zabezpečené oblasti v rámci stejné budovy;

2) vyklizení utajovaných informací EU na alternativní bezpečné místo, je-li to možné do zabezpečené oblasti v jiné budově, pokud možno patřící Komisi;

3) zničení utajovaných informací EU, je-li to možné za použití schválených způsobů ničení.

2. Pokud došlo k aktivaci plánů v případech nouze, je prioritou nejprve přesunout či zničit informace se stupněm utajení SECRET UE/EU SECRET a poté informace se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL.

3. Provozní podrobnosti týkající se plánů na vyklizení a zničení v případě nouze se rovněž označí stupněm utajení RESTREINT UE/EU RESTRICTED. Kopie se umístí do každého trezoru, v němž jsou uloženy informace se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET, aby byly v případě mimořádné situace k dispozici.

Článek 44

Archivace

1. Rozhodnutí zda a kdy archivovat a odpovídající praktická opatření, která mají být přijata, dodržují politiku Komise týkající se správy dokumentů.

2. Dokumenty se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL a SECRET UE/EU SECRET se neposílají do historických archivů Evropské unie ve Florencii.

KAPITOLA 7

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 45

Transparentnost

Toto rozhodnutí se dá na vědomí personálu Komise a všem osobám, na které se vztahuje, a zveřejní se v Úředním věstníku Evropské unie.

Článek 46

Vstup v platnost

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 17. října 2019.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Günther OETTINGER
člen Komise

PŘÍLOHA

Kategorie personálu, které mohou mít přístup k informacím se stupněm utajení CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL nebo SECRET UE/EU SECRET, je-li to nezbytné pro plnění jejich pracovních úkolů

Kategorie personálu Komise	Přístup k informacím se stupněm utajení C-UE/EU-C a S-UE/EU-S	Podmínky
Úředníci	Ano	Prověření + poučení + potvrzení + oprávnění + potřeba znát utajované informace
Dočasní zaměstnanci	Ano	Prověření + poučení + potvrzení + oprávnění + potřeba znát utajované informace
Smluvní zaměstnanci	Ano	Prověření + poučení + potvrzení + oprávnění + potřeba znát utajované informace
Vyslaní národní odborníci	Ano	Pouze mají-li před vysláním prověrku členského státu EU + poučení Komisí + potvrzení + oprávnění od Komise + potřeba znát utajované informace
Stážisté	Ne	Výjimky nejsou možné
Veškeré ostatní kategorie personálu (zaměstnanci agentury práce, externisté pracující uvnitř Komise atd.)	Ne	Pro informace o výjimkách se obraťte na bezpečnostní orgán Komise